

City of Española, New Mexico

EXHIBIT I Q CDBG PUBLIC HEARING NOTICE WITH REQUIRED ELEMENTS NOTICE OF PUBLIC HEARING

The City of Española of New Mexico, wishes to inform all interested parties that a public hearing will be held on Wednesday, May 23rd 2018 beginning at 5:30PM and on Thursday May 24th 2018 beginning at 5:30PM at the City Hall Council Chambers; 405 North Paseo de Oñate, Española NM 87532.

The purpose of this public hearing will be to report on past CDBG program activities and to receive public input on community development needs and suggestions for future CDBG projects.

The Community Development Block Grant (CDBG) Program was established under Title of the Housing and Community Development Act of 1974, as amended, in order to assist communities in providing essential community facilities, providing decent housing for residents, promoting economic development and maintaining a suitable living environment.

The State of New Mexico estimates the 2018 appropriation of \$9,000,000 to be distributed statewide on a competitive basis. State and national objectives of the 2017 CDBG Program require that assistance be made available for activities that principally benefits persons of low and moderate income.

Applications are limited to a maximum of \$500,000 without certified cost estimates and \$750,000 with certified cost estimates by a licensed professional. Planning applications are limited to \$50,000. Eligible activities and categories will be described. All interested parties are invited to attend, to submit project ideas, to provide supporting data and testimony, and other pertinent information.

With sufficient notice, a translator will be provided for non-English speaking residents. Those unable to attend the public hearing may send written comments to:

CDBG Grant Program Requests:
City of Española
405 North Paseo de Oñate,
Española, NM 87532

For more information, please contact the City Clerk's Office at (505) 747-6019. I hereby certify that the following notice was posted in accordance with the Open Meetings Act in the following Public Places: 1. City Hall, 2. Lucero Center, 3. Beatrice V. Martinez Senior Center 4. Fairview Post Office 5. Center Market. 6. City of Española Public Library.

Anna Squires, City Clerk Date: 5/8/2018



City of Española, New Mexico

EXHIBIT 1-Q CDBG PUBLIC HEARING NOTICE IN SPANISH WITH REQUIRED ELEMENTS NOTICIA AL PUBLICO

La Ciudad de Española de Nuevo México desea informar a todas las partes interesadas que se realizará una audiencia pública el miércoles 23 de mayo de 2018 a partir de las 5:30 p.m. y el jueves 24 de mayo de 2018 comenzando a las 5:30 p.m. en las Salas del Concejo Municipal; 405 North Paseo de Oñate, Española NM 87532.

Esta junta considerara propuestas de proyectos para aplicación de 2018 fondos del Community Development Block grant (CDBG). El estado de Nuevo Mexico ha recibido fondos en la cantidad de \$9,000,000.(compruebe con el encargado de proyecto para saber si hay la figura actualizada)

El programa de Community Development Block Grant fue establecido en 1974 bajo el Title 1/ Housing & Community Development Act para asistir personas de bajos ingresos principalmente.

El programa esta administrado por el estado de Nuevo Mexico, Department of Finance and Administration, local Government Division. El publico esta invitado a hacer presentaciones, peticiones y recomendaciones al consejo acerca de los proyectors que se quieran aplicar para el proximo ciclo de CDBG fondos. El maximo total por cada aplicacion es \$500,000 sin costos certificados o \$750,000 con costas certificados por un profesionallicenciado .los aplicaciones en la categoris de un plan de proyecto que tienen limite fijo de \$50,000.

Si usted o su organization tienen un proyecto que pueda ser elegible para colnsideracion, usted esta invitado a hacer su presentation y peticion en esta reunion publica. Para los residentes que no hablan Ingles, y requierer un interprete, contacten a la oficina de administration, una semana antes de la reunion. Para la gente que no puede atender la reunion publica, sus comentarios se recfbiran el la siguiente dlrección:

Para obtener más información, póngase en contacto con la oficina del Secretario Municipal en (505) 747-6019. Por la presente certifico que la siguiente nota fue publicada con arreglo a la ley de reuniones abiertas en los siguientes lugares públicos: 1. City Hall, 2. Lucero Center, 3. Beatrice V. Martinez Senior Center 4. Fairview Post Office 5. Center Market. 6. City of Española Public Library. Con suficiente antelación, se proporcionará un traductor para los residentes de hablantes no inglesa. Aquellos que no puedan asistir a la audiencia pública pueden enviar comentarios por escrito a:

CDBG Grant Program Requests:
City of Española of New Mexico
405 North Paseo de Oñate,
Española, Nm 87532

Anna Squires, City Clerk Date: 5/8/2018

